

fen. Gezeigt wurde ein informativer Querschnitt durch das Gewerbe der Region. Die wiederum sehr breite Branchenpalette spannte sich unter anderem von Handels- und Beratungsfirmen, IT-, Finanz- und ande-

Wichtige Rolle der KMU

«KMU bilden das Rückgrat der Wirtschaft», hielt Richard Plüss, Präsident von Brugg Regio, in seiner Eröffnungsrede fest. Dies zeige sich nicht nur auf nationaler Ebene. So seien in

2016 gemäss Bundesamt für Statistik 27 650 Personen. Plüss wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass den KMU eine nicht zu unterschätzende Bedeutung für unsere Volkswirtschaft zukommt: «Sie leisten mit ih-

sendungsstandort mit hoher Lebensqualität hervorzuheben und die Gegend als attraktive Freizeitregion zu promoten. Die Tischmesse ist im Rahmen dieser Zielsetzungen eine von Teilnehmern und Besuchern positiv empfundene Aktivität.

NEUHOF BIRR

■ Herbstmarkt mit Chabishoblete

Zum sechsten Mal fand am 19. Oktober der Herbstmarkt auf dem Neuhof statt. Dieses Jahr führte die Gärtnerei unter fachkundiger Anleitung von Hans Jörg Schilliger erstmals eine Chabishoblete durch und liess damit eine alte Tradition aufleben. Für ältere Marktbesucher war die traditionelle Herstellung von Sauerkraut nichts Neues. Sie berichteten gerne, wie sie früher selbst für die ganze Familie Kabis einmachten. Die Jüngeren übten sich an den Hobeln aus dem Montafon. Bereits kurz nach 9 Uhr liefen die ersten neugierigen Besucher ins Gewächshaus. Die Kinder kneteten vergnügt und sinnlich



Eine kurze Einführung, bevors mit dem Hobeln losgeht

BILD: ZVG

den Kabis mit dem Salz, bis er genug saftig war, um abgefüllt zu werden. Unterstützt wurde die Gärtnerei vom Landfrauenverein Birr-Lupfig.

Der Markt setzte sich aus bekannten und neuen externen Ausstellern sowie Produkten der Werkstatt für Berufsvorbereitung des Berufsbildungsheims Neuhof zusammen. Schmuck, Bilder und Handarbeiten, Holz- und Tonwaren, Most und Konfitüren wurden angeboten.

Die Festwirtschaft, betrieben von der Gastronomie Neuhof, verwöhnte mit Kürbis-Risotto und Kürbiscrème-Suppe, einer Schlachtplatte und Bratwürsten vom Neuhof Bio-Säuli. ZVG

Räbeliecht

BRUGG

Räbe

Jedes Jahr i
nis, wenn
mit ihren L
Hofstatt ei
Tag erschei
leuchtet al
dem Gesan
ters (Bild)
ein Altstadt
feine Räbel

Donnerstag,
Hofstatt Bru

AMTLICHES



Reformierte

Einladung zur ordentlichen

ARBEITSMARKT

Familie in Lupfig sucht

Reinigungsfachfrau